

UNITED STATES FORCES, JAPAN  
FOREIGN BROADCAST INFORMATION SERVICE  
OKINAWA BUREAU  
APO SAN FRANCISCO 96239

MOK-5025  
5 November 1985

MEMORANDUM FOR: Director, Foreign Broadcast Information Service

THROUGH: Acting Chief, Operations Group, FBIS

STAT FROM: [redacted]  
Chief, Okinawa Bureau, FBIS

SUBJECT: Monthly Report - Okinawa Bureau - October 1985

I. GENERAL

A. The yen made further gains against the dollar in October, and at month's end the rate stood at ¥210 to \$1.00. This is the strongest the yen has been since 1980 and prospects are that it will strengthen further. We have recalculated our FY-86 estimates for yen expenditures, including the Master Labor Contract payroll, and found that if the yen remains at its current exchange rate, we will probably require a 6% increase in our FY-86 allocation. Original FY-86 estimates were based on a rate of ¥225 to \$1.00.

B. A major improvement in U.S. television available on Okinawa occurred in October when the Armed Forces Radio and Television Service began relaying CBS, ABC or Cable News Network evening newscasts only a few hours after broadcast in the United States. Sports fans rejoiced over live relays of the final games of the World Series, and same-day telecasting of major NFL football games. Previously the AFRTS carried video news clips as late as three to four days after the event, with no satellite live relay capability.

C. The bureau received some unsought publicity in a booklet on Okinawa military bases published in August by the Yomitan "Action Committee for Peace." An article on FBIS claimed the bureau is "ostensibly under the U.S. Department of State but actually is under the U.S. Army," adding that it was inevitable FBIS would update its equipment so it can "undertake major spying activities using multiple systems." Two photographs of the bureau ROSET dish, taken through the fence, accompanied the article. The bureau translated the article for Headquarters, and similar pieces on Torii Station and the Naval Security Group Activity at Hansa providing local contacts with copies.

D. Someone attempted to set fire to Okinawa Governor Nishime's private home on 15 October, but only very little damage resulted and the governor himself was at the time in his official residence. Okinawa police believe the arson was carried out by leftist radicals opposed to the planned visit

to Okinawa by Emperor Hirohito during a national sports meeting in 1987. The Emperor's planned visit provoked considerable controversy in the prefectural assembly, where a debate was already raging over a recommendation by the National Education Ministry that all schools fly the national flag and that school children sing the national anthem on special occasions; the assembly eventually approved the recommendation. The Rising Sun flag and the national anthem are seen by most Okinawans as reminders of Japanese militarism and of the bitter fighting and devastation which occurred on Okinawa toward the end of World War II.

## II. OPERATIONS

### A. Monitorial/Editorial

STAT  
1. In September we placed an advertisement seeking Chinese monitors in two Taiwan newspapers and have since received over 200 replies. Chief Editor [redacted] Chief Monitor [redacted] and Chinese Unit Chief [redacted] will go to Taipei in November to test and interview some 60 applicants. Among the most interesting responses to our advertisement:

- a. A gentleman listed "thinking" as an extracurricular activity;
- b. a recent women's college graduate who said she engaged in "scheming activities" while a "sorority cadre;"
- c. a woman who claimed to have translated the book "Sex and Life" (she's to be tested);
- d. and one heroic candidate listed these qualifications--can translate 20,000 Chinese characters a day (one bureau monitor once did 6,000 characters with a strong wind at his back), can work 16-20 hours daily, seven days a week, 365 days a year, and humbly advised that his boss tells everyone there will never be another translator of his caliber in all Taiwan, concluding "I am confident of being your genuine assets."

One applicant who grew up in Nepal claimed also Hindi, Urdu, Nepali, Tibetan, and Arabic fluency.

STAT  
STAT  
2. A firm job offer was made to Russian monitor candidate [redacted] presently a [redacted] Russian instructor [redacted] who should arrive on Okinawa in late November. We hope to bring a second Australian applicant on board next January, bringing our Russian section to full strength at four.

3. Xinhua and other agency reports indicate China will launch its first permanent telecommunications satellite early in 1986 with its "Long March 3" rocket, and that the 1985 network of 53 major ground satellite TV stations will be increased by more than 1,000 next year. A Japanese daily reported an experimental newspaper facsimile transmission on 21 October using the Sakura 2 (CS-2) satellite, sending pages to two separate locations.

## B. Lateral Services

1. The deputy chief briefed the staff of the Intelligence Division 18th Tactical Fighter Wing, Kadena Airbase, on 23 October as part of the 18th's regular intelligence training program. Several questions concerning MOD-supplied videocassettes were resolved and an explanation of current and planned MOD capabilities was given.

2. The bureau resumed lateral services to the American Consulate, Shanghai, after a communications upgrade was completed, permitting filing of items on Shanghai, Zhejiang, Anhui and Jiangxi, at the consulate's request.

### C. Cruising

1. Staff Cruiser [ ] on 31 October departed for Guam to carry out the first of three Philippine radio reception surveys. A survey from Hong Kong is planned for early December and Stiglicz will also go to Sandakan, Malaysia in about two months to conduct a survey there. [ ] arrived on Okinawa on 16 October to carry out the training of TDY cruisers [ ] during [ ] absence.

2. Preliminary Moscow international service fall/winter frequency and time changes were reported, as well as Philippines and Hanoi international service changes. The cruising section confirmed the operation of ten more press agencies on satellites within the bureau's view.

3. MLC cruising monitor [ ] has decided to retire by 31 December. Testing and interviews of candidates from within the bureau resulted in selection of [ ] MLC electronics technician to fill the cruising monitor position. MLC radio watch officer [ ] will replace [ ] as electronics technician, and travel/receptionist clerk who has a radio background, will become a trainee watch officer replacing [ ].

#### D. Technical

1. We have set a starting date of 10 November and completion by 9 January 1986 for the expansion of the cruising room in discussions with the contractor and the Army Corps of Engineers.

2. [ ] departed Okinawa PCS for Headquarters on  
30 October, after a month overlap with his replacement [ ]

3. Two-thirds of MOD's PESOS satellite dish equipment arrived by MAC flight on 31 October with the remaining pieces expected any day. The installation of PESOS will be delayed to permit contractors access to the building expansion site. The PESOS dish will be located close to the new cruising area to keep connecting cables as short as possible.

4. We are awaiting Headquarters approval to go ahead with road construction and improvement in our antenna field. The roads will allow us to continue our antenna pole replacement program.

5. We have installed an IBM PC and printer in a monitoring booth to permit monitors to use it as a word processor for both voice and press agency translation.

### III. ADMINISTRATION

#### A. Personnel

STAT  
STAT

1. Senior editor [redacted] married [redacted]  
[redacted] in Washington, D.C. on 19 October.

2. Military clinic and hospital rates for paying patients increased 1 October from \$53 to \$55 for outpatient treatment and decreased from \$423 to \$410 per day for inpatient stays.

STAT  
STAT

3. Chief Editor [redacted] Electronic Specialist [redacted]  
[redacted] and Administrative Officer [redacted] attended a course for staff overseeing Japanese Master Labor Contract employees, from 22-25 October, at Kadena Airbase.

4. Bureau third country national employees and their dependents were counted in Japan's quinquennial census. By arrangement with the Chatan census office, Counting of our TCN's was by questionnaires rather than individual visits to base housing.

#### B. Buildings and Grounds

1. Pan Asia, the company which is carrying out the design study for our housing recapitalization program, has provided us with preliminary drawings of house plans. We will be discussing the plans with Pan Asia and the Army Corps of Engineers in November.

2. The Bolo Point kitchen and dining area was refurbished the last week of October after we were required to suspend kitchen operations to replace a drain pipe.

3. New security doors were received for the bureau safe haven; installation should be completed in November.

### IV. VISITORS

#### To the bureau:

STAT  
STAT  
STAT  
STAT

IG inspectors [redacted] 1-8 October; Hqs Daily Report editor [redacted] 2-8 October for orientation while on private travel to the Far East; C/Ops [redacted] 28-31 October for inspection; MOD staffer [redacted] from 16 October as a trainer; DOD Special Representative on Okinawa Charles Gibson, 30 October, for discussions on TDY support; Army communications digitization specialists Daryl Stallings and Rick Chapman, on 30 October, to discuss status and modifications of the project.

From the bureau:

STAT Deputy chief to 18th TFW Intelligence Division, 23 October to brief;

[redacted] to Hqs during 13 October to 5 November R&R leave; bureau chief and C/Ops to Maj. Gen. James L. Day, CG, Camp Butler Marine Base, 29 October; administrative officer to Seoul, 27 October to 2 November for regional support conference; cruising officer to Guam 31 October to 8 November for TDY survey.

V. COMMUNITY ACTIVITIES

Many FBIS tennis players, fans and families attended the 26 October ribbon-cutting ceremony for the newly resurfaced Bolo Point tennis court. Despite constant rain, guests dined on two goats slaughtered for the occasion (an old Okinawa custom) in both barbecued form and as goat sashimi. Communications chief [redacted] delivered the ceremonial first serve to the bureau chief and cruiser [redacted] and watch officer [redacted] won the round robin doubles contest. In another athletic activity, Chinese shift supervisor [redacted] placed third in the over-40 class in a 5-kilometer run on Kadena Airbase on 19 October.

STAT  
STAT  
STAT  
STAT

STAT



Chief, Okinawa Bureau

Attachments:

Engineering Report

Attachment  
Monthly Report, Okinawa Bureau  
October 1985

ENGINEERING

Equipment Received:

Sony portable receiver model 2001D,  
serial no. 31496

Sony portable receiver model 7600D,  
serial no. 356603

Equipment Transferred:

Pattern Generator, leader model LCG-  
395A, serial no. 3030456 to Seoul

Meter, power HP model 431C, serial  
no. 70704805 to Washington

Meter, watt Motorola model 43, serial  
no. 43664 to Washington

Multicoupler, antenna, TRG model SU-1-  
30-75, serial no. 021, 029, 036, 046,  
055, 057, 067, 079, 089, 112, 123, 136  
to Washington

Multicoupler, antenna, TRG model SU-1-  
30-75, serial no. 042, 052, 114 to  
Paraguay

## OKINAWA BUREAU PRODUCTION REPORT FOR OCTOBER 1985

I. TOTALS FROM ALL SOURCES:

TOTAL PUBLISHABLE WORDAGE FILED DURING MONTH: 1,214,850  
 TOTAL NON-PUBLISHABLE WORDAGE FILED DURING MONTH: 475,120  
 TOTAL NUMBER OF PUBLISHABLE ITEMS FILED DURING MONTH: 3,786

18,845	39,860	176.02
BROAD-	PRESS	PUBLI-
CASTS	AGENCIES	CATIONS

II. INPUT OF REGULAR COVERAGE:  
(minutes or issues per week)

min.	min.	issues
------	------	--------

III. OUTPUT FROM ALL SOURCES:

## CHINA

Beijing International Service to East and South Africa in English	---
Beijing International Service to North America in English	1,090
Beijing International Service in Japanese	1,530
Beijing International Service in Mandarin	---
Beijing to Taiwan in Mandarin	910
Beijing to the USSR in Russian	8,100
Beijing to Vietnam in Vietnamese	1,770
Beijing Domestic Service in Mandarin	21,090
Fuzhou Fujian Provincial Service in Mandarin	2,460
Hangzhou Zhejiang Provincial Service in Mandarin	5,020
Hefei Anhui Provincial Service in Mandarin	6,240
Nanchang Jiangxi Provincial Service in Mandarin	7,320
Nanjing Jiangsu Provincial Service in Mandarin	7,380
Shanghai City Service in Mandarin	7,660

	BROAD-CASTS	PRESS AGENCIES	PUBLI-CATIONS
Beijing XINHUA in English			
Beijing XINHUA Domestic Service in Chinese		530,480	
Beijing BEIJING REVIEW in English		153,860	
Fuzhou FUJIAN RIBAO in Chinese			10,660
Hefei ANHUI RIBAO in Chinese			2,130
Hangzhou ZHEJIANG RIBAO in Chinese			860
Nanjing XINHUA RIBAO in Chinese			1,840
Shanghai JEIFANG RIBAO in Chinese			---
Shanghai WEN HUI BAO in Chinese			4,830
			1,210

**CLANDESTINE**

(Clandestine) Ba Yi Radio to China in Mandarin	1,530
--	-------

**HONG KONG**

Hong Kong AFP in English	460
--------------------------	-----

**JAPAN**

Tokyo NHK Television Network in Japanese	10,990
Tokyo JPS in English	1,440
Tokyo KYODO in English	152,220
Tokyo JIJI in English	10,500
Tokyo AKAHATA in Japanese	---
Tokyo ASAHI SHIMBUN in Japanese	5,950
Tokyo ASAHI EVENING NEWS in English	12,540
Tokyo JAPAN ECONOMIC JOURNAL in English	660
Tokyo MAINICHI DAILY NEWS in English	13,390

	BROAD-CASTS	PRESS AGENCIES	PUBLI-CATIONS
Tokyo MAINICHI SHIMBUN in Japanese			4,920
Tokyo NIHON KEIZAI SHIMBUN in Japanese			7,830
Tokyo SANKEI SHIMBUN in Japanese			2,950
Tokyo THE DAILY YOMIURI in English			12,900
Tokyo THE JAPAN TIMES in English			9,120
Tokyo TOKYO SHIMBUN in Japanese			810
Tokyo YOMIURI SHIMBUN in Japanese			5,150
Naha OKINAWA TIMES in Japanese			760
Naha RYUKYU SHIMPO in Japanese			390
 KOREA (NORTH)			
Pyongyang KCNA in English			---
 MONGOLIA			
Ulaanbaatar MONTSAME in English			480
Ulaanbaatar MONTSAME in Russian			2,660
 TAIWAN			
Taipei International Service in English			3,610
Taipei Domestic Service in Mandarin			1,560
Taipei CNA in English			27,770
Taipei CHINA POST in English			5,850
Taipei CHING CHI JIH PAO in Chinese			160
Taipei CHUNG KUO SHIH PAO in Chinese			3,020
Taipei CHUNG YANG JIH PAO in Chinese			1,700
Taipei LIEN HO PAO in Chinese			1,960
Taipei LIEN HO YUEH KAN in Chinese			---
Taipei TZU LI WAN PAO in Chinese			---

	BROAD-	PRESS
	CASTS	AGENCIES
		PUBLI-
		CATIONS

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS**

Moscow to Japan in Japanese	8,590
Moscow to Southeast Asia in Mandarin	150
Moscow to China in Mandarin	8,020
Moscow to Vietnam in Vietnamese	---
Moscow Radio Peace and Progress to China in Mandarin	2,950
Moscow Radio Peace and Progress to Southeast Asia in Mandarin	---
Moscow Domestic Television Service in Russian	11,730

**VIETNAM**

Hanoi International Service in Mandarin	180
Hanoi Domestic Service in Vietnamese	18,470
Hanoi VNA in English	77,040
Hanoi VNA in French	---
Hanoi VNA in Vietnamese	---
Ho Chi Minh City VNA in Vietnamese	---